

Psa

Chapter 147

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

נְאוּהָ נְעִים כִּי אֱלֹהֵינוּ זְמִרָה טוֹב כִּי וַיְהִי תְהִלָּה 1
indah menyenangkan sebab- bagi-Allah-kita bermazmur baik sebab- TUHAN pujilah
[H5000](#) [H0430](#) [H2167](#) [H3050](#)
תְּהִלָּה:
pujian
[H8416](#)

Haleluya! Sungguh, bermazmur bagi Allah kita itu baik, bahkan indah, dan layaklah memuji-muji itu.

יִכְנס׃ יִשְׂרָאֵל נִדְחֵי יְהוָה יְרוּשָׁלַם בּוֹנֵה 2
Ia-mengumpulkan Israel orang-buangan TUHAN Yerusalem yang-membangun
[H3664](#) [H3478](#) [H3068](#) [H3389](#) [H1129](#)

TUHAN membangun Yerusalem, Ia mengumpulkan orang-orang Israel yang tercerai-berai;

לְעַצְבוֹתָם׃ וּמְחִבֵּשׁ לֵב לְשִׁבְרֵי הָרֶפֶא 3
luka-luka-mereka dan-membalut hati yang-patah yang-menyembuhkan
[H6094](#) [H2280](#) [H7665](#) [H7495](#)

Ia menyembuhkan orang-orang yang patah hati dan membalut luka-luka mereka;

יִקְרָא׃ שְׁמוֹת לְכֻלָּם לְבוֹכָבִים מִסְפָּר מוֹנֵה 4
Ia-memanggil nama-nama kepada-semuanya bintang-bintang jumlah yang-menghitung
[H7121](#) [H8034](#) [H3605](#) [H3556](#) [H4557](#) [H4487](#)

Ia menentukan jumlah bintang-bintang dan menyebut nama-nama semuanya.

מִסְפָּר׃ אֵין לְתַבּוּנָתוֹ כֹּחַ וְרַב- אֲדוֹנֵינוּ גְדוֹל 5
hitungan tidak-ada kepada-pengertian-Nya kuasa dan-melimpah- Tuhan-kita besar
[H4557](#) [H0369](#) [H8394](#) [H0113](#)

Besarlah Tuhan kita dan berlimpah kekuatan, kebijaksanaan-Nya tak teringga.

רְשָׁעִים׃ מְשַׁפִּיל יְהוָה עֲנָנִים מְעוֹדֵד 6
orang-orang-jahat yang-merendahkan TUHAN orang-orang-lemah yang-menguatkan
[H7563](#) [H8213](#) [H3068](#) [H6035](#)
אֶרֶץ׃ עַד-
tanah sampai-ke-
[H0776](#) [H5704](#)

TUHAN menegakkan kembali orang-orang yang tertindas, tetapi merendahkan orang-orang fasik sampai ke bumi.

לְאֱלֹהֵינוּ זְמִרוֹ בְּתוֹרָה לְיְהוָה עֲנֵנוּ 7
bagi-Allah-kita bermazmurlah dengan-ucapan-syukur kepada-TUHAN nyanyikanlah
[H0430](#) [H2167](#) [H8426](#) [H3068](#)
בְּכִנּוֹר׃
dengan-kecapi
[H3658](#)

Bernyanyilah bagi TUHAN dengan nyanyian syukur, bermazmurlah bagi Allah kita dengan kecapi!

מָטָר לְאֶרֶץ הַמְכִּין בְּעָבִים וְשָׁמַיִם הַמְכֹסֶה 8
 hujan bagi-bumi yang-menyediakan dengan-awan langit yang-menutupi
[H4306](#) [H0776](#) [H5645](#) [H8064](#) [H3680](#)

הַצֵּיֶר: הַרִים הַמְצַמֵּחַ
 dengan-rumput gunung-gunung yang-menumbuhkan
[H3899](#) [H2022](#) [H6779](#)

Dia, yang menutupi langit dengan awan-awan, yang menyediakan hujan bagi bumi, yang membuat gunung-gunung menumbuhkan rumput.

אֲשֶׁר עֹרֵב לְבָנָי לַחֲמָה לְבַהֲמָה נוֹתֵן 9
 yang burung-gagak kepada-anak-anak makanannya kepada-binatang yang-memberikan
[H6158](#) [H3899](#) [H0929](#) [H5414](#)

יִקְרְאוּ:
 berseru
[H7121](#)

Dia, yang memberi makanan kepada hewan, kepada anak-anak burung gagak, yang memanggil-manggil.

יִרְצֶה: הָאִישׁ בְּשׁוֹקֵי לֹא- יִחַפֵּן הַסּוֹס בְּגִבּוֹרָתָהּ לֹא 10
 Ia-senang orang pada-kaki tidak- Ia-berkenan kuda pada-kekuatan tidak
[H7521](#) [H0376](#) [H7785](#) [H3808](#) [H1369](#) [H3808](#)

Ia tidak suka kepada kegagahan kuda, Ia tidak senang kepada kaki laki-laki;

הַמְיַחֲלִים אֶת- יִרְאַיוֹ אֶת- יְהוָה רוֹצֵה 11
 yang-berharap kepada- yang-takut-akan-Nya kepada- TUHAN berkenan
[H3176](#) [H0853](#) [H3373](#) [H0853](#) [H3068](#) [H7521](#)

לְחַסְדּוֹ:
 kepada-kasih-setia-Nya

TUHAN senang kepada orang-orang yang takut akan Dia, kepada orang-orang yang berharap akan kasih setia-Nya.

צִיּוֹן: אֱלֹהֶיךָ תְּלִלֵי יְהוָה אֶת- יְרוּשָׁלַם שְׁבָחֵי 12
 Sion Allah-mu pujilah TUHAN akan- Yerusalem pujilah
[H6726](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3389](#)

Megahkanlah TUHAN, hai Yerusalem, pujilah Allahmu, hai Sion!

בְּנֵיךָ בִּרְךָ שַׁעֲרֶיךָ בְּרִיתֵי חֹזֵק כִּי- 13
 anak-anak-mu Ia-memberkati pintu-gerbang-mu palang-palang Ia-memperkuat sebab-
[H1288](#) [H8179](#) [H1280](#) [H2388](#)

בְּקִרְבְּךָ:
 di-tengah-tengah-mu
[H7130](#)

Sebab Ia meneguhkan palang pintu gerbangmu, dan memberkati anak-anakmu di antaramu.

יִשְׁבִּיעֶךָ: חֲטִיִּם חֶלֶב שְׁלוֹם גְּבוּלֶךָ הַשֵּׁם- 14
 Ia-memuaskan-mu gandum lemak damai perbatasan-mu yang-menetapkan-
[H7646](#) [H2406](#) [H2459](#) [H7965](#) [H1366](#)

Ia memberikan kesejahteraan kepada daerahmu dan mengenyangkan engkau dengan gandum yang terbaik.

דְּבָרוֹ: יְרוּיֵן מְהֵרָה עַד- אֶרֶץ אֱמַרְתּוֹ הַשְׁלַח 15
 perkataan-Nya berlari dengan-cepat sampai- ke-bumi firman-Nya yang-mengirimkan
[H1697](#) [H7323](#) [H4120](#) [H5704](#) [H0776](#) [H7971](#)

Ia menyampaikan perintah-Nya ke bumi; dengan segera firman-Nya berlari.

יִפּוֹרֶה :	כְּאֶפֶר	כְּפוֹר	כְּצֹמֶר	שַׁלֵּג	הִנְתֵּן	16
Ia-menaburkan	seperti-abu	embun-beku	seperti-bulu-domba	salju	yang-memberikan	
H6340	H0665		H6785	H7950	H5414	

Ia menurunkan salju seperti bulu domba dan menghamburkan embun beku seperti abu.

יֵעָמֵד :	מִי	קָרְתּוֹ	לְפָנַי	כְּפִתִים	קָרְחוּ	מִשְׁלֵיךְ	17
dapat-bertahan	siapa	dingin-Nya	di-hadapan	seperti-kepingan	es-Nya	yang-melemparkan	
H5975	H4310	H7135	H6440		H7140	H7993	

Ia melemparkan air batu seperti pecahan-pecahan. Siapakah yang tahan berdiri menghadapi dingin-Nya?

יִזְלוּ-	רוּחוֹ	יִשֹּׁב	וַיִּמָּסֶם	דְּבָרֹוֹ	יִשְׁלַח	18
mengalirlah-	angin-Nya	Ia-meniupkan	dan-mencairkannya	firman-Nya	Ia-mengirimkan	
H5140	H7307	H5380	H4529	H1697	H7971	

מַיִם :
air
[H4325](#)

Ia menyampaikan firman-Nya, lalu mencairkan semuanya, Ia meniupkan angin-Nya, maka air mengalir.

חֲקִיוֹ	לְיַעֲקֹב	(דְּבָרָיו)	[דְּבָרוֹן]	מְנַיֵד	19
ketetapan-Nya	kepada-Yakub	(firman-Nya)	[firman-Nya]	yang-memberitahukan	
H2706	H3290	H1697	H1697	H5046	
			לְיִשְׂרָאֵל :	וּמִשְׁפָּטָיו	
			kepada-Israel	dan-hukum-hukum-Nya	
			H3478	H4941	

Ia memberitakan firman-Nya kepada Yakub, ketetapan-ketetapan-Nya dan hukum-hukum-Nya kepada Israel.

בְּלֹ-	וּמִשְׁפָּטִים	גּוֹי	לְכָל-	וְכֵן	עָשָׂה	לֹא	20
tidak-	dan-hukum-hukum	bangsa	kepada-setiap-	demikian	Ia-berbuat	tidak	
H1077	H4941		H3605			H3808	

יְהוָה :
TUHAN
[H3050](#)

הַלְלוּ-
pujilah-
[H3045](#)

יְדָעוּם
mereka-mengenal

Ia tidak berbuat demikian kepada segala bangsa, dan hukum-hukum-Nya tidak mereka kenal. Haleluya!